

## Zmluva o vytvorení a použití diela

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom  
v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

1

**SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA**, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky  
IČO: 00 164 712

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK858 1800000007000117526

- (ďalej len „SNG“ alebo „nadbúdateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Mgr. Lucia Gavulová**

Adresa:

RČ

IBAN

(ďalej len autorka)

## Článok 1

### Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa autorka zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa svojou vlastnou autorskou duševnou činnosťou text, špecifikovaný v článku 2, za podmienok uvedených v článkoch 3 až 6 a záväzok objednávateľa zaplatiť autorku za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 5 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autorky na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutý v článkoch 3 a 4.

## Článok 2

### Dielo, čas a miesto dodania diela

Autorka sa zaväzuje vytvoriť vlastnou duševnou činnosťou dielo:

- Zostaviť ako editorka obsahovo číslo magazínu 365 ° #5
- Pripraviť autorské texty do magazínu 365 ° #5 – „Rozhovor s Martinom Piačekom a Viktorom Frešom“ (v rozsahu 15 NS / 300 €), „Generácia 80 + / 90 +“ (v rozsahu 6,5 NS / 100 €), „X. Berlínske bienále“ (v rozsahu 9 NS / 120 €) a „Švédsky stôl“ (v rozsahu 29 NS / 200 €) v dohodnutom termíne do 15. februára 2019.

## Článok 3

### Spôsob použitia diela a čas, na ktorý sa licencia udeľuje

- Autorka udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie svojho diela nasledovným spôsobom:
  - vyhotovenie rozmnoženiny diela;
  - verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva.
- Práva autorky udelením súhlasu nezanikajú; autor je povinný strpieť použitie diela nadobúdateľom v rozsahu tejto licencie.
- Licencia sa udeľuje na dobu neurčitú.

#### Článok 4

##### Rozsah licencie a nakladanie s licenciou

- Autorka udeľuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu. Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie. Autorka udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela v neobmedzenom územnom rozsahu.

#### Článok 5

##### Autorská odmena a platobné podmienky

- Autorská odmena za použitie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán. Autorský honorár za editorské práce je 450 €, za autorské príspevky spolu 720 €, celkom 1170,00 € (slovom tisícstosedemdesiat eur a nula centov). Súčasťou tejto zmluvy je preberací protokol, na základe ktorého sa vyplatí autorská odmena.
- Zmluvné strany sa dohodli, že okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, ani úhradu nákladov spojených s vytvorením diela.
- Odmena za vytvorenie diela, resp. udelenie licencie na použitie diela, bude uhradená do 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi na účet vo zvolenom peňažnom ústave uvedenom v záhlaví tejto zmluvy.
- Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej odmeny sa zráža 2% príspevok podľa paragrafu 5, odsek 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.
- Autorke prináleží 5 ks autorského výtlačku magazínu 365 #5.

#### Článok 6

##### Práva a povinnosti zmluvných strán

- Autorka sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
- Autorka zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
- Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, že ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autorka v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autorka nedostatky neodstráni.
- Objednávateľ je povinný poskytnúť autorke súčinnosť pri odovzdaní diela, v prípade potreby poskytnúť autorke všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.

- 3

## Záverečné ustanovenia

- v

Mgr. Lucia Gavulová  
autorka

|                                                                                      |       |      |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|--------|
| FINANČNÁ KONTROLA                                                                    |       |      |        |
| Vychádza podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite                 |       |      |        |
| a podľa podrobných predpisov                                                         |       |      |        |
| Finančná operácia je v súlade:                                                       |       |      |        |
| (príjem – podarilo sa – poskytnutie – peňažný úspech – iný úspech majetkovej povahy) |       |      |        |
| Skúpiť osobu:                                                                        | Dátum | Meno | PODPIS |
| Osoba (nými predpismi /<br>a uzatvorenými zmluvami):                                 | Dátum | Meno | PODPIS |
| S inými podnikateľmi<br>poskytovať verejných<br>prostriedkov:                        | Dátum | Meno | PODPIS |
| So zákonom o VO v súlade /<br>zmien:                                                 | Dátum | Meno | PODPIS |
| VO podľa zákona o VO<br>a zákona o VO                                                | Dátum | Meno | PODPIS |
| Finančná operácia overil:                                                            | Dátum | Meno | PODPIS |
| Podpis osoby zodpovedajúcej:                                                         | Dátum | Meno | PODPIS |